# TABLE DES MATIÈRES

Mesures de Sécurité	iii
Introduction	1
Résolution de l'image	1
Compatibilité	1
Déballage du Projecteur	1
Recommandations	3
En cas de Problème	4
Garantie	4
Installation du Projecteur	5
Branchement du CableWizard sur le Projecteur	6
Avant de Raccorder le Matériel au Projecteur	7
Raccordement d'un Ordinateur Portable	8
Raccordement d'un Ordinateur de Bureau	10
Raccordement d'un Ordinateur avec câble VESA	12
Raccordement d'un Lecteur Vidéo	13
Branchement d'un Haut-parleur Externe	15
Mise en Marche du Projecteur et Réglage de l'image	15
Arrêt du Projecteur	16
Utilisation du Projecteur	17
Réglage élémentaire de l'image	17
Utilisation de la Télécommande	17
Réglage du Projecteur	19
Utilisation des Touches du Clavier et Télécommande	21
Utilisation des Menus d'écran	24
Menu Projection	25
Menu Audio	27
Menu Image	29
Menu Commandes	31
Menu Langues	34
Menu Configuration	34

Entretien & Dépannage	37
Nettoyage de l'objectif	37
Nettoyage le Filtre de Prise d'air du Ventilateur	37
Remplacement de l'ampoule de Projection	39
Remplacement des Piles de la Télécommande	41
Utilisation du Système Antivol Kensington	41
Solutions aux Problèmes Courants	43
Appendice	49
Caractéristiques Techniques	49
Accessoires	51
Tableau d'Activation pour les Ordinateurs Portables	53
Dimension de l'image Projetée	57
Utilisation de la Fonction de Miroir Vidéo avec un PowerBook	59

Index
-------

61

# **MESURES DE SÉCURITÉ**

Veuillez lire et respecter toutes les consignes de sécurité figurant dans cette mise en route et le mode d'emploi <u>AVANT</u> d'utiliser votre nouveau projecteur. Toute infraction à ces consignes de sécurité peut entraîner un incendie, l'électrocution ou des blessures et endommager ou entraver les dispositifs de protection intégrés dans l'équipement. <u>Veuillez conserver toutes les consignes</u> <u>de sécurité.</u>

Définitions des termes employés :

- Avertissement: Les énoncés précisent les circonstances ou les méthodes qui pourraient résulter en blessures.
- Attention: Les énoncés précisent les circonstances ou les méthodes qui pourraient endommager l'appareil.

# Mesures de sécurité :

- Avertissement: Prendre bien garde à ne pas regarder l'objectif de projection en face lorsque le projecteur est allumé.
- Avertissement: Ne pas obstruer la ventilation.

•Avertissement: Pour remplacer la lampe de projection, éteindre le projecteur et débrancher le cordon d'alimentation. Pour éviter tout risque de brûlure, laisser le projecteur refroidir pendant au moins 30 minutes avant d'ouvrir la trappe d'accès de l'ampoule. Respecter toutes les consignes figurant dans le mode d'emploi.

•Avertissement: Toujours utiliser le cordon d'alimentation livré avec le projecteur. Connectez le cordon d'alimentation à une prise munie d'une borne de mise à la masse (terre) de sécurité préventive.

/\*

• Avertissement: Radiation laser visible.No fixez pas le faisceau du regard.

• Avertissement: Pour toute révision/réparation, confiez l'équipement à un personnel qualifié. Toute réparation effectuée par vos propres soins annule la garantie.

- Attention: Ne pas poser de boissons sur le projecteur. Les liquides renversés peuvent s'écouler dans l'appareil et y causer des dégâts.
- Attention: Ne placez pas le projecteur sur une surface chaude ou exposée à la lumière directe du soleil.
- Attention: Veiller tout particulièrement à ne pas le faire tomber. Transporter le projecteur dans un emballage souple ou rigide recommandé par le distributeur.
- Attention: Pour les installations au plafond, utilisez le montage au plafond recommandé dans le mode d'emploi et suivez le mode d'emploi fourni.

## Symboles de sécurité :



Attention: Pour des renseignements sur une caractéristique, consultez le mode d'emploi.



Avertissement: Surface chaude. Ne pas toucher.



Flèche pointant vers la partie en question du projecteur.



Avertissement: Radiation laser visible. No fixez pas le faisceau du regard.

#### Le service d'assistance technique

Si vous avez besoin d'assistance, veuillez appeler directement le service après-vente de InFocus au **1-800-799-9911**. L'assistance est gratuite entre 6 et 18 heures (heure normale du Pacifique) du lundi au vendredi. L'assistance est disponible en Amérique du Nord après les heures normales d'appel et pendant les weekends à titre onéreux au **1-888-592-6800**. En Europe, appeler InFocus aux Pays-Bas au (**31**) **35-6474 010**. À Singapour, appeler le (**65**) **332-0659**.

# INTRODUCTION

Les projecteur multimédia LP755 d'InFocus offre des caractéristiques puissantes et sophistiquées associées à des commandes simples et conviviales. Au nombre de ses caractéristiques multimédia, il compte notamment un système audio, une palette de 16,7 millions de couleurs et un affichage à cristaux liquides à matrice active. Le projecteur est un outil très performant, idéal pour des utilisations nécessitant des couleurs d'une qualité exceptionnelle dans le domaine des affaires, de l'enseignement ou de l'imagerie électronique.

## Résolution de l'image

La résolution XGA de l'image projetée par le LP755 est de 1024x768 points. Les écrans informatiques sont affichés exactement comme sur le moniteur de l'ordinateur. Les images dont la résolution est comprise entre 1024x768 et 1280x1024 points sont ramenées à 1024x768. Le projecteur n'est pas conçu pour la projection d'images de résolution supérieure à 1280x1024. Si la résolution de l'écran de l'ordinateur dépasse 1280x1024, la ramener à un réglage inférieur avant de connecter le projecteur.

# Compatibilité

Le projecteur est compatible avec un grand nombre d'ordinateurs et de dispositifs vidéo différents, notamment :

- ordinateurs compatibles IBM, y compris les portables, pour une résolution maximale de 1024x768 points à 75 Hz.
- ordinateurs Apple Macintosh et PowerBook pour une résolution maximale de 1024x768 points.
- Divers magnétoscopes, caméscopes et lecteurs de vidéodisques laser.

# Déballage du Projecteur

Le projecteur est livré avec les articles représentés sur la Figure 1. Vérifier qu'ils ont tous été inclus dans l'emballage. S'il manque quoi que ce soit, contacter le revendeur InFocus immédiatement.

# Ø

**REMARQUE** : Le LP755 convertit automatiquement les images de résolution 640x480 et 800x600 en images de résolution 1024x768. Il est possible de les afficher au format 640x480 ou 800x600 en désactivant la fonction de redimensionnnement automatique. Pour plus de renseignements, voir « Redimensionnnement auto » à la page 29.

Ø

**REMARQUE** : Certains postes de travail sont également supportés. Se renseigner auprès du revendeur InFocus. En cas de problème de mise en place du système de présentation, utiliser la fiche *LP755- Mise en route* incluse dans l'emballage. Pour plus de renseignements sur le raccordement et l'utilisation du projecteur, consulter ce Manuel de l'utilisateur.



# **V**

**REMARQUE** : Le contenu de l'emballage du projecteur peut varier en fonction de la configuration commandée.

#### FIGURE 1

Contenu de l'emballage

- 1. projecteur LP755 + capuchon de 7. câ l'objectif
- 2. Emballage
- 3. Manuel de l'utilisateur, fiche Mise en route, Guide de l'utilisateur en ligne
- 4. cordon d'alimentation
- 5. télécommande et piles
- 6. câble audio/vidéo (A/V) RCA

- 7. câble VESA
- 8. câble audio VESA
- 9. CableWizard
- 10. câble souris USB CableWizard
- 11. câble souris PS/2 CableWizard
- 12. câble audio CableWizard



FIGURE 2 Vue de côté de projecteur

# Recommandations

- Ne pas regarder l'objectif de projection en face lorsque le projecteur est allumé. L'intensité lumineuse peut abîmer les yeux.
- Ne pas obstruer les grilles d'aération du projecteur. Tout obstacle à la circulation de l'air peut provoquer une surchauffe et l'arrêt de l'appareil.
- Manipuler le projecteur de la même manière que tout autre produit comprenant des éléments en verre. Veiller tout particulièrement à ne pas le faire tomber.
- Ne pas exposer le projecteur aux rayons directs du soleil ou à un froid extrême pendant des durées prolongées. Si cela se produit, permettre à l'appareil de revenir à la température ambiante avant de l'allumer.



**REMARQUE** : Si le projecteur s'éteint suite à une surchauffe, attendre 30 secondes environ avant d'essayer de le rallumer.

- Ce projecteur n'est pas destiné à être utilise dans les salles d'ordinateurs définies par la norme sur la protection de l'équipement électronique pour l'infomatique et le traitement des données.
- Transporter le projecteur dans un emballage souple ou rigide recommandé par le distributeur. Les numéros de pièce de ces emballages figurent à la page 51. Les commander auprès du revendeur InFocus.

## En cas de Problème

En premier lieu, consulter ce manuel. En particulier, se reporter au chapitre « Dépannage » à la page 45.

Si ce manuel ne suffit pas à résoudre le problème, appeler le revenendeur InFocus. Il est également possible d'appeler directement le service d'assistance technique InFocus au **1-800-799-9911**. Appeler de 6h00 à 18h00 HNP, du lundi au vendredi. En Europe, appeler InFocus aux Pays-Bas au **(31) 35-6474 010**. À Singapour, appeler le **(65) 332-0659**.

L'adresse d'InFocus sur l'Internet est http://www.infocus.com

#### Garantie

Le projecteur est couvert par une garantie limitée de deux ans. Les détails de cette garantie sont imprimés au dos de ce manuel. Des contrats de garantie de plus longue durée peuvent être achetés auprès du revendeur InFocus. Les numéros de référence figurent à la page 52.

# INSTALLATION DU PROJECTEUR

1 Poser le projecteur sur une surface plane.

- Le projecteur doit être placé à moins de 3 m de la source de courant et à moins de 3 m de l'ordinateur.
- Il est possible de projeter par transparence sur un écran translucide en plaçant le projecteur derrière l'écran. Pour l'inversion de l'image, voir « Projection arrière » à la page 32.
- Si le projecteur doit être installé au plafond, suivre les conseils du *Guide de montage du LP au plafond*. Pour le retournement de l'image, voir « Plafond » à la page 32. Le nécessaire de montage au plafond est vendu séparément ; voir page 52.
- 2 Placer le projecteur à la distance désirée de l'écran.
  - La distance entre l'objectif du projecteur et l'écran détermine la dimension de l'image projetée. La Figure 3 présente des images projetées de trois dimensions différentes sur sa distance focale minimale. Pour plus de renseignements sur la dimension de l'image, voir « Dimension de l'image Projetée » à la page 57.
- 3 S'assurer que le projecteur et l'ordinateur sont éteints.





Dimension de l'image projetée (à sa distance focale minimale)

Ø

**REMARQUE**: La rallonge électrique en option, vendue séparément, permet d'étendre jusqu'à 21 m la distance entre le projecteur et l'ordinateur. Voir « Accessoires » à la page 51.



ATTENTION : Veiller à toujours éteindre l'ordinateur, le moniteur et le projecteur avant de brancher ou de débrancher des câbles.

# Branchement du CableWizard sur le Projecteur

Le CableWizard est un dispositif central conçu pour simplifier l'ensemble des raccordements entre le projecteur et l'ordinateur. Les connecteurs du CableWizard sont repérés à l'aide de pictogrammes. Le CableWizard est muni d'un voyant d'état. Un clignotement lent indique que le CableWizard est en attente du projecteur, un clignotement rapide indique un mauvais fonctionnement du CableWizard. Une lumière verte continue signifie que le CableWizard est connecté à un projecteur et qu'il fonctionne correctement.

Raccorder la fiche  $\bigoplus$  du cordon du CableWizard sur le connecteur  $\bigoplus$  du tableau de connexion du projecteur (Figure 4).



#### FIGURE 4

Branchement du câble CableWizard sur le projecteur

# Avant de Raccorder le Matériel au Projecteur

À présent, l'ensemble du matériel peut être raccordé. Les ordinateurs se branchent sur le CableWizard. Les lecteurs vidéo et autres systèmes, comme les haut-parleurs externes, seront raccordés directement au projecteur.

Les instructions de raccordement des différents types de matériel se trouvent aux pages indiquées ci-dessous :

Matériel à raccorder	Page
Ordinateur portable	page 8
Ordinateur de bureau	page 10
Ordinateur avec VESA	page 12
souris	page 8, page 11
Lecteur vidéo	page 13
Haut-parleurs externes	page 15



**REMARQUE** : Avant de continuer, s'assurer que l'ordinateur et le reste du matériel sont éteints. Pour le raccordement d'un ordinateur, s'assurer que la distance qui le sépare du projecteur ne dépasse pas 2,4 m.



# FIGURE 5

Le tableau de connexion

REMARQUE : Dans certains anciens ordinateurs, le connecteur du moniteur ne dispose pas de trou pour la broche 9. Si vous avez des difficultés à connecter le CableWizard à votre ordinateur, contactez l'assistance technique de InFocus.

**REMARQUE** : Si vous êtes connecté à un ancien Macintosh non équipé de connecteur 15 broches, vous devez utiliser un adaptateur Mac (à commander séparément).

#### Raccordement d'un Ordinateur Portable

1 Brancher la fiche 🖸 du câble d'ordinateur CableWizard sur le connecteur vidéo de l'ordinateur.



#### FIGURE 6

Branchement du câble d'ordinateur CableWizard sur un ordinateur portable

#### Pour transmettre le signal audio de l'ordinateur au projecteur

- 1 Brancher l'une des deux fiches du câble audio CableWizard sur le connecteur audio de l'ordinateur.
- 2 Brancher l'autre fiche du câble audio sur le connecteur <sup>↓</sup> du CableWizard.

Pour commander la souris de l'ordinateur à partir de la télécommande ou du clavier du projecteur

Si l'ordinateur utilisé est équipé d'un connecteur PS/2, utilisez le câble PS/2

- **1** Brancher la fiche  $\overset{\oslash}{O}$  du câble de souris CableWizard sur le connecteur de souris de l'ordinateur.
- **2** Brancher la fiche 🛞 du câble de souris CableWizard sur le

connecteur 🛞 du CableWizard.

REMARQUE : Sur de nombreux ordinateurs portables, le port vidéo externe ne s'ouvre pas automatiquement lorsqu'un dispositif d'affichage secondaire tel que le projecteur est raccordé. Consulter le manuel de l'ordinateur pour connaitre la commande qui active le port vidéo externe.



REMARQUE : Si la fonction audio et la souris ne sont pas nécessaires, il est possible d'utiliser le CableWizard Lite. Le CableWizard Lite est vendu sépa-



REMARQUE : Si vous êtes connecté à un ancien Macintosh non équipé de connecteur 15 broches, vous devez utiliser un adaptateur Mac (à commander séparément).



Branchement des câbles CableWizard audio et souris sur un ordinateur portable

Si l'ordinateur utilisé est équipé d'un connecteur USB et tourne sous Windows 98, utilisez le câble USB

- 1 Brancher la fiche  $\circlearrowleft$  du câble de souris CableWizard sur le connecteur de souris de l'ordinateur.
- 2 Brancher la fiche 🛞 du câble de souris CableWizard sur le
  - (W) connecteur de CableWizard.

Des pilotes USB adéquats doivent être installés sur l'ordinateur pour que la fonction USB puisse être utilisée. Ces pilotes sont livrés avec Windows 98.

À présent, le projecteur et l'ordinateur portable sont prêts à être mis sous tension. Passer à la section « Mise en Marche du Projecteur et Réglage de l'image » à la page 15.



**REMARQUE** : La fonction USB est uniquement prise en charge par les ordinateurs tournant sous Windows 98.

**REMARQUE** : Une souris USB est enfichable sous tension, ce qui signifie qu'il n'est pas nécessaire de redémarrer l'ordinateur après le raccordement de la souris. La souris PS/2 n'est pas enfichable sous tension.

### Raccordement d'un Ordinateur de Bureau

- 1 Repérer le câble qui relie le moniteur à l'ordinateur. Le débrancher de l'ordinateur.
- **2** Brancher la fiche du câble CableWizard sur le connecteur de moniteur de l'ordinateur.



#### FIGURE 8

Branchement du câble CableWizard sur un ordinateur de bureau

Pour afficher l'image sur le moniteur en même temps que sur l'écran de projection

 Brancher le câble du moniteur sur le connecteur | i du CableWizard.

Pour transmettre le signal audio de l'ordinateur au projecteur

- 1 Débrancher, le cas échéant, le câble audio de l'ordinateur.
- **2** Brancher l'une des deux fiches du câble audio CableWizard sur le connecteur audio de l'ordinateur.
- 3 Brancher l'autre fiche du câble audio sur le connecteur <sup>↓</sup> du CableWizard.



REMARQUE : Si vous êtes connecté à un ancien Macintosh non équipé de connecteur 15 broches, vous devez utiliser un adaptateur Mac (à commander séparément).



REMARQUE : Le projecteur doit être branché pour que l'image apparaisse sur le moniteur.



REMARQUE : Si vous éteignez le projecteur alors que vous utilisez la connextion du moniteur (prise en boucle), débranchez les câbles de la souris. Pour commander la souris de l'ordinateur à partir de la télécommande ou du clavier du projecteur

Si l'ordinateur utilisé est équipé d'un connecteur PS/2, utilisez le câble PS/2

- 1 Débrancher le câble de la souris de l'ordinateur.
- 2 Brancher la fiche  $\circlearrowleft$  du câble de souris CableWizard sur le connecteur de souris de l'ordinateur.
- 3 Brancher la fiche (1) du câble de souris CableWizard sur le connecteur (1) du CableWizard.



# Ø

**REMARQUE** : Une souris USB est enfichable sous tension, ce qui signifie qu'il n'est pas nécessaire de redémarrer l'ordinateur après le raccordement de la souris. La souris PS/2 n'est pas enfichable sous tension.

#### FIGURE 9

Branchement des câbles CableWizard moniteur, audio and souris sur un ordinateur

Si l'ordinateur utilisé est équipé d'un connecteur USB et tourne sous Windows 98, utilisez le câble USB

- 1 Brancher la fiche du câble de souris CableWizard sur le connecteur de souris de l'ordinateur.
- 2 Brancher la fiche (1) du câble de souris CableWizard sur le connecteur (1) du CableWizard.

Des pilotes USB adéquats doivent être installés sur l'ordinateur pour que la fonction USB puisse être utilisée. Ces pilotes sont livrés avec Windows 98.

À présent, le projecteur et l'ordinateur sont prêts à être mis sous tension. Passer à la section « Mise en Marche du Projecteur et Réglage de l'image » à la page 15.



**REMARQUE** : La fonction USB est uniquement prise en charge par les ordinateurs tournant sous Windows 98. Raccordement d'un Ordinateur avec câble VESA

Le câble VESA fourni relie le connecteur à 15 broches haute densité (HD 15) au projecteur. L'entrée est désignée par Ordinateur 2.

1 Brancher une fiche du câble d'ordinateur VESA sur le connecteur de vidéo de l'ordinateur. Brancher une fiche sur le connecteur "HD 15" du projecteur.





Branchement du câble d'ordinateur VESA sur un ordinateur

# Raccordement d'un Lecteur Vidéo

- 1 Si le lecteur vidéo présente un connecteur vidéo composite pour fiches rondes à une broche, alors le câble A/V livré avec le projecteur sera nécessaire.
  - Si le lecteur vidéo présente un connecteur S-vidéo rond à quatre broches, alors un câble S-vidéo sera également nécessaire en plus du câble A/V. Le câble S-vidéo est vendu séparément (voir « Accessoires » à la page 51.)
- 2 Brancher la fiche jaune du câble A/V sur le port « video-out » du lecteur vidéo (Figure 11). Il est possible que ce port soit marqué « To Monitor ».
  - En cas d'utilisation d'un câble S-vidéo, brancher ce dernier sur le connecteur « s-video out » du lecteur vidéo (Figure 12).
- **3** Brancher l'autre fiche jaune sur le connecteur composite du projecteur
  - En cas d'utilisation d'un câble S-vidéo, brancher l'autre fiche de ce dernier sur le connecteur «s-video » du projecteur (Figure 12).



## FIGURE 11

Raccordement du projecteur à un lecteur vidéo à l'aide du câble A/V standard (avec connecteur vidéo composite)



## FIGURE 12

Raccordement du projecteur à un lecteur vidéo à l'aide d'un câble S-vidéo et des fiches audio du câble A/V standard

- 4 Brancher la fiche blanche du câble A/V sur la sortie « audio out » gauche du lecteur vidéo. Brancher la fiche rouge du câble A/V sur la sortie « audio out » droite du lecteur vidéo (Figures 15 et 16).
  - En cas d'utilisation d'un câble S-vidéo, les fiches jaunes du câble A/V ne sont pas utilisées (Figure 12).
- 5 Brancher les autres fiches blanche et rouge du câble A/V sur les entrées « audio in » gauche et droite du projecteur.

Le projecteur fonctionne sous les principales normes d'émission vidéo : NTSC, NTSC 4.43, PAL, PAL-M, PAL-N, et SECAM. Il se règle automatiquement de façon à optimiser ses performances pour le signal vidéo reçu. La norme vidéo peut également être choisie manuellement depuis le menu du Tableau de commande du projecteur ; voir « Standards Vidéo » à la page 31. Afin de permettre l'entrée manuelle de la norme vidéo SECAM, PAL-M, et PAL-N, les signaux d'entrée sont identiques aux autres signaux.



ATTENTION: Il est possible que le lecteur vidéo présente également une sortie vidéo pour câble coaxial. Ne pas s'en servir pour le raccordement du projecteur.

# Branchement d'un Haut-parleur Externe

• Pour raccorder un ou deux haut-parleurs externes, brancher les

câbles des haut-parleurs sur les deux connecteurs  $\stackrel{{}_{\scriptstyle\frown}}{\longrightarrow}$  (sortie audio) du projecteur.



FIGURE 13

Branchement d'un haut-parleur externe

# Mise en Marche du Projecteur et Réglage de l'image

- 1 Ôter le capuchon de l'objectif.
- 2 Brancher le cordon d'alimentation sur le projecteur, puis sur la prise de courant secteur. Dans les régions où les sautes de tension sont fréquentes, il est conseillé d'utiliser un dispositif de protection contre les surtensions.
  - Le bouton d'alimentation sur le clavier numérique s'allume et les ventilateurs tournent à faible vitesse. Après l'initialisation du projeteur, le voyant d'alimentation s'allume en vert continu.
- **3** Mettre le projecteur sous tension en appuyant sur le bouton power.
  - Les témoins d'alimentation de projection allument sans clignoter pendant la durée d'initialisation du projecteur.
- 4 Si un lecteur vidéo est raccordé au système, le mettre sous tension.
  - Appuyer sur le bouton video pour projeter l'image produite par le lecteur vidéo. Appuyer sur computer pour revenir à l'image de l'ordinateur. (Vous pouvez sélectionner une source par défaut pour déterminer la source que le projecteur examinera en premier lors de la mise sous tension pour la vidéo active; voir « Source défaut » à la page 32.)



**REMARQUE** : Veiller à toujours utiliser le cordon d'alimentation livré avec le projecteur.

ATTENTION : Si le témoin de l'ampoule reste allumé sans clignoter après la mise sous tension du projecteur, l'ampoule doit être remplacée. Pour plus de renseignements, voir page 39.



REMARQUE : Avec certains ordinateurs, l'ordre dans lequel le matériel est mis sous tension a une grande importance. Il est conseillé de toujours allumer l'ordinateur EN DERNIER. Allumer tous les autres appareils (y compris le moniteur) avant de mettre l'ordinateur sous tension.

4

ATTENTION : Pour débrancher le projecteur après l'avoir éteint, retirer le cordon d'alimentation de la prise de courant d'abord, puis du projecteur.

- Régler le volume sonore à l'aide des boutons volume de la télécommande ou du clavier du projecteur.
- Pour couper le son du lecteur vidéo, appuyer sur mute.
- 5 Si des haut-parleurs externes sont raccordés au système, les mettre sous tension.
- 6 Mettre le moniteur sous tension s'il est raccordé au système.
- 7 Allumer l'ordinateur. L'image générée par l'ordinateur devrait apparaître sur l'écran de projection.
  - Si nécessaire, régler la luminosité à l'aide des boutons brightness du clavier du projecteur. Il est possible d'effectuer d'autres réglages de l'image à partir des menus à l'écran du projecteur. Pour ouvrir ces menus, appuyer sur le bouton menu de la télécommande ou du clavier. Choisir ensuite le menu Affichage ou le menu Image. Pour plus de renseignements sur ces menus, voir page 24.
  - Pour couper le son de l'ordinateur ou du lecteur vidéo, appuyer sur le bouton mute de la télécommande ou du clavier.

#### Arrêt du Projecteur

Pour éteindre le projecteur temporairement, appuyer sur le bouton standby du clavier du projecteur. Ceci affichée écran vierge au 15 minutes tout en laissant le projecteur sous tension. Au bout de 15 minutes, l'ampoule de projection s'éteint. Pour sortir du mode d'attente, appuyer une nouvelle fois sur le bouton standby (il s'écoule quelques secondes avant que l'ampoule atteigne sa puissance maximale et que l'image soit projetée).

Pour éteindre complètement le projecteur, appuyer sur le bouton power de le clavier . Pour rallumer le projecteur immédiatement après l'avoir éteint, laisser l'ampoule refroidir pendant 30 secondes. L'ampoule ne se rallume pas quand elle est trop chaude.

# UTILISATION DU PROJECTEUR

Ce chapitre explique comment régler et utiliser le projecteur. Il comprend également une description des boutons de le clavier du projecteur et des commandes accessibles par les menus d'écran.

# Réglage Élémentaire de l'image

- 1 S'assurer que les différents appareils ont été mis sous tension dans l'ordre indiqué (page 15).
- **2** Si l'image ne s'affiche pas complètement, régler la hauteur du projecteur (page 19) ou centrer l'image en réglant sa position horizontale et verticale (page 30).
- **3** Si l'image est floue, mettre au point en faisant tourner l'objectif (page 19).
- 4 Si l'image semble trembloter ou si elle présente des lignes verticales floues après la mise au point, désactiver puis réactiver Auto image afin de réinitialiser les fonctions automatiques de centrage de piste et de synchronisation de l'image (page 29). Si cela ne suffit pas à obtenir une image claire, régler la synchronisation (page 29) et/ou le centrage (page 30) manuellement.
- 5 Si les couleurs ne semblent pas correctes, régler la luminosité (page 22).

## Utilisation de la Télécommande

Pointer la télécommande vers l'écran de projection ou vers l'avant ou l'arrière du projecteur. La réception sera optimale à une distance maximale de 7,6 m environ. Si la télécommande est pointée vers l'écran de projection, la distance totale de la télécommande à l'écran puis de l'écran au projecteur ne doit pas dépasser 7,6 m. Pour de meilleurs résultats, pointer la télécommande directement vers l'avant ou l'arrière du projecteur.

Le projecteur est livré avec une télécommande aux fonctions complètes (voir la description des boutons à la page 21), comprenant, entres autres, un pointeur laser. La télécommande possède une souris à disque et deux boutons de souris, un en haut de la télécommande, l'autre en bas.



**REMARQUE** : S'il n'est pas possible de diriger la télécommande vers le projecteur de façon à ce que le signal de commande soit capté correctement — lors de la projection par l'arrière, par exemple — utiliser le câble de télécommande pour la relier directement au projecteur.





Appuyer sur le bord du disque pour déplacer le curseur à l'écran. Le curseur peut être déplacé suivant tout angle choisi en appuyant à l'endroit correspondant sur le bord du disque. Quand vous appuyez sur disque de souris de la télécommande, celle-ci s'allume. La lumière reste allumée 10 secondes après le relâchement des boutons.

Le bouton laser active un faisceau laser pouvant servir de dispositif de pointage. Pour utiliser le laser, appuyez sur le bouton laser et maintenez-le enfoncé. Le laser s'éteint dès que vous relâchez le bouton.

Si vous créez des présentations dans Microsoft<sup>®</sup> PowerPoint<sup>®</sup>, vous pouvez utiliser les boutons de la souris de la télécommande pour parcourir votre présentation en mode Diaporama. Pour cela, dans PowerPoint, choisissez Options dans le menu Outils, cliquez sur l'onglet Affichage, désactivez l'option "Menu déroulant au clic droit de la souris" dans la section Diaporama, puis cliquez sur OK. Ensuite, lorsque vous êtes dans le mode Diaporama de PowerPoint, appuyez sur le bouton gauche de la souris pour avancer à la diapositive suivante et sur le bouton droit pour revenir à la diapositive précédente (les autres modes de PowerPoint ne sont pas affectés).



# Réglage du Projecteur

Pour mettre au point, faire tourner le bague du mise au point jusqu'à ce que l'image soit nette. Pour régler la taille de l'image, faire tourner la bague du zoom. Ceci ne modifie pas la mise au point.



FIGURE 15

Bague du mise au point, bague du zoom, bouton de déblocage du pied

Le projecteur est équipé d'un pied de réglage en hauteur autobloquant et bouton (Figure 15) et d'une bague de niveau (Figure 16).



FIGURE 16 Bague de niveau Pour faire monter le projecteur :

- 1 Appuyer sur le bouton de déblocage du pied et le maintenir enfoncé.
- **2** Lorsque le projecteur est à la hauteur désirée, relâcher le bouton afin de bloquer le pied dans sa nouvelle position.
- **3** Si nécessaire, utiliser la bague de niveau (Figure 16) pour corriger l'inclinaison de l'image projetée.



FIGURE 17

Réglage de la hauteur du projecteur

Pour abaisser le projecteur :

- 1 Enfoncer le bouton de déblocage du pied.
- 2 Abaisser le projecteur.
- **3** Utiliser la bague de niveau (Figure 16) pour corriger l'inclinaison de l'image projetée.

# Utilisation des Touches du Clavier et Télécommande

Les touches du clavier du projecteur et télécommande sont présentées ici dans l'ordre alphabétique.



Clavier



FIGURE 19

#### Brightness + or -

Permet de régler l'intensité lumineuse de l'image.

- Pour assombrir l'image, appuyer sur -.
- Pour éclaircir l'image, appuyer sur +.

# Computer 🖳

Lorsque le projecteur est raccordé à plusieurs sources de signal différentes (ordinateur ou vidéo), la source désirée est activée en appuyant sur le bouton correspondant.

Appuyer sur **comp** pour projeter l'image générée par l'ordinateur.

# Freeze 🗱

Le bouton **freeze** permet d'effectuer un arrêt sur image. Utiliser cette commande pour figer l'image vidéo ou l'écran informatique. Le projecteur projette une image fixe alors que lecteur vidéo ou l'ordinateur continue de tourner. L'arrêt sur image permet d'effectuer sur l'ordinateur des opérations que le public ne verra pas. Appuyer une seconde fois sur **freeze** pour revenir au mode de projection normal.

# Help (clavier) ?

Appuyer sur **help** pour afficher les commentaires d'aide en ligne du projecteur.

#### Laser (télécommande)

Le bouton laser active un faisceau laser pouvant servir de dispositif de pointage. Pour utiliser le laser, appuyez sur le bouton laser et maintenez-le enfoncé. Le laser s'éteint dès que vous relâchez le bouton.

#### Menu rv=v=

Appuyer sur **menu** pour accéder aux menus d'écran. Appuyer une nouvelle fois sur **menu** pour les fermer. À la fermeture des menus, le projecteur sauvegarde tous les changements effectués. Pour plus de renseignements sur les menus d'écran, voir page 24.



# Mute (clavier) 🖄

Appuyer sur le bouton **mute** pour couper les haut-parleurs internes. Ce bouton permet également de couper le son de tout hautparleur externe raccordé au système.

Pour revenir au réglage de volume précédent, appuyer sur **mute** une seconde fois ou sur l'un des boutons de volume.

# Power U

The power button turns the projector on and off. When you plug the projector in, the fan runs on low speed and the Power LED lights after the projector has initialized. When the Power LED is lit, you can press the power button to turn the lamp on.

When you press the **power** button while the projector is on, the lamp stays on for 15 seconds before shutting off. If you press power again within 15 seconds, the projector returns to normal operation immediately. The fan continues to run until the projector is unplugged.

# Standby O

Le bouton **standby** permet de couper l'image et le son ; l'écran devient vierge au 15 minutes. Au bout de 15 minutes, l'ampoule de projection s'éteint si **standby** bouton n'a été actionné.

- Si le **standby** bouton est actionné dans les 15 minutes, le projecteur revient immédiatement à son mode de fonctionnement normal.
- Si le bouton **standby** est pressé une seconde fois après 15 minutes, il s'écoule environ 30 secondes avant que l'ampoule ne se rallume.

# Video 💶

Lorsque le projecteur est raccordé à plusieurs sources de signal différentes (ordinateur ou vidéo), la source désirée est activée en appuyant sur le bouton correspondant.

Appuyer sur **video** pour projeter l'image générée par le lecteur vidéo.

# Volume + or -

- Pour augmenter le volume, appuyer sur +.
- Pour baisser le volume, appuyer sur -.

Utilisation des Menus d'écran

Le projecteur est muni de six menus d'écran déroulants qui permettent d'effectuer les réglages de l'image et de modifier divers paramètres. La plupart de ces réglages ne sont pas accessibles directement depuis le clavier du projecteur.

Pour activer les menus d'écran, appuyer sur la touche menu du clavier. Appuyer sur la touche menu une seconde fois pour fermer les menus.

Pour choisir l'un des menus, utilisez les touches fléchées du clavier numérique ou la souris disque sur la télécommande pour déplacer le curseur vers la gauche et la droite afin de mettre en surbrillance le menu désiré. Le menu déroulant apparaît.



FIGURE 20

#### Menu déroulant

Pour modifier un paramètre de menu, utilisez les touches verticales du clavier numérique ou de la souris disque sur la télécommande pour déplacer le curseur vers le haut ou le bas et mettre en surbrillance le paramètre désiré (l'élément sélectionné apparaît en surbrillance rouge), utilisez ensuite les boutons de souris gauche et droit (et non pas les boutons fléchées gauche et droit) pour régler un paramètre. Certains sous-menus, par exemple celui de la luminosité, consistent en une barre à coulisse permettant d'augmenter ou de diminuer une valeur, d'autres comme le sousmenu Délai (Standby Time) consistent en options que vous faites défiler pour choisir celle désirée. Toutes les changements sont sauvegardés lors de la fermeture des menus.

# **Menu Projection**



FIGURE 21

Menu Projection

## Luminosité

Ce paramètre permet de modifier l'intensité lumineuse de l'image.

- Appuyer sur le bouton de souris gauche pour assombrir l'image.
- Appuyer sur le bouton de souris droit pour éclaircir l'image.

## Teinte

Le paramètre de teinte détermine l'équilibre rouge/vert de l'image projetée. La modification de ce réglage n'a aucun effet sur les sources vidéo PAL ou SECAM.

- Appuyer sur le bouton de souris gauche pour augmenter la proportion de vert de l'image.
- Appuyer sur le bouton de souris droit pour augmenter la proportion de rouge de l'image.

#### Contraste

Ce paramètre définit l'écart de brillance entre les parties les plus claires et les plus sombres de l'image. Le réglage du contraste a pour effet de modifier la quantité de noirs et de blancs de l'image.

- Appuyer sur le bouton de souris gauche pour diminuer le contraste.
- Appuyer sur le bouton de souris droit pour augmenter le contraste ; les noirs apparaissent plus noirs et les blancs plus blancs.

#### Couleur

Le réglage de la couleur fait varier l'image du noir et blanc à une saturation maximale des couleurs.

- Appuyer sur le bouton de souris gauche pour diminuer le couleur de l'image.
- Appuyer sur le bouton de souris droit pour augmenter le couleur de l'image.

#### Temp des Couleurs

Le paramètre de teinte détermine le rouge de l'image projetée.

• Appuyer sur le bouton de pointage droit pour augmenter la proportion de rouge de l'image.

#### Couleur d'ecran Vide

Couleur d'ecran Vide détermine la couleur affichée quand aucune source n'est active.

• Cliquez sur le bouton Noir pour afficher un écran vide noir; cliquez sur le bouton Bleu pour afficher un écran vide bleu.

#### Restaurer

Cliquer sur l'un des deux boutons de souris pour ramener tous les paramètres de l'ensemble des menus (à l'exception de la languee, Video Standard, Ceiling and Rear Projection, Standby Time, and Display Messages and Startup Screen) à leur valeur d'origine. Cette commande attribue également leur valeur implicite (désactivé) aux fonctions freeze et mute.

# Menu Audio





Menu Audio

## Volume

- Appuyer sur le bouton de souris gauche pour baisser le volume.
- Appuyer sur le bouton de souris droit pour augmenter le volume.

Les réglages de volume sont sauvegardés individuellement pour chaque source.

## Aigu

Ce paramètre permet de régler les fréquences élevées du signal audio.

- Appuyer sur le bouton de souris gauche pour diminuer les aigus.
- Appuyer sur le bouton de souris droit pour augmenter les aigus.

## Grave

Ce paramètre permet de régler les fréquences basses du signal audio.

- Appuyer sur le bouton de souris gauche pour diminuer les graves.
- Appuyer sur le bouton de souris droit pour augmenter les graves.



**REMARQUE** : Le réglage de la volume depuis le menu est semblable au réglage de la volume à partir de clavier.

Ø

**REMARQUE** : Les fonctions **Aigu** et **Grave** ne s'appliquent qu'aux haut-parleur interne du projecteur dans la mesure où les haut-parleurs externes disposent généralement de leurs propres réglages.

#### Balance

Ce réglage permet de modifier l'équilibre sonore entre les hautparleurs externes droit et gauche. Il s'affiche en gris et ne peut pas être sélectionné si le système ne comprend pas de hautparleurs externes. Le réglage de la balance s'applique à toutes les sources raccordées au système.

- Appuyer sur le bouton de souris gauche pour augmenter le volume sonore produit par le haut-parleur externe gauche.
- Appuyer sur le bouton de souris droit pour augmenter le volume sonore produit par le haut-parleur externe droit.

#### Évanouis.

Ce réglage permet de modifier l'équilibre sonore entre le hautparleur interne et externes. Il s'affiche en gris et ne peut pas être sélectionné si le système ne comprend pas de haut-parleurs externes.

- Appuyer sur le bouton de souris gauche pour augmenter le volume sonore produit par le haut-parleur interne.
- Appuyer sur le bouton de souris droit pour augmenter le volume sonore produit par les haut-parleurs externes.

# Menu Image

Projection	Audio <mark>≻ I</mark> mage≺	Commandes	Langues	Configuration
	Image a Redim. 3 Synch. r Échanti Positior Zoom	uto : auto : man. Ilons par ligne 1 horiz. 1 vert.	activé activé	



Menu Image

# Image auto

Le projecteur règle automatiquement le centrage de piste, la synchronisation du signal et les positions verticale et horizontale pour la majorité des ordinateurs. Pour effectuer ces réglages manuellement, vous devez désactiver **Image auto** en mettant cette option en surbrillance dans le menu Image et en cliquant sur l'un des boutons de la souris pour la désélectionner.

#### Redim. auto

La fonction **Redimensionnement auto** n'est utilisable que lorsque la source est un ordinateur. Elle modifie la taille de l'image en la grossissant ou en la réduisant à l'échelle.

Lorsque la fonction **Redimensionnement auto** est activée, le projecteur ajuste la taille de l'image à celle de l'écran. Si cette fonction a été désactivée (en cliquant dessus), il est possible que l'image soit trop grande ou trop petite par rapport au cadre de l'écran.

#### Sync. man.

Le projecteur règle la synchronisation du signal automatiquement pour la majorité des ordinateurs. Mais si l'image projetée apparaît floue ou rayure, désactiver puis réactiver **Image auto**. Si la qualité de l'image est toujours mauvaise, essayer de régler la synchronisation du signal de la manière suivante :

- 1 Désactivez Image auto.
- 2 Appuyer à plusieurs reprises sur le bouton de souris droit ou gauche jusqu'à ce que l'image soit nette et sans rayures.

C

**REMARQUE** : Certains économiseurs d'écran perturbent la fonction Image Auto. En cas de problème, désactiver l'économiseur d'écran puis désactiver et réactiver Image Auto.



REMARQUE : Les boutons Synchro manuelle, Échantillons par ligne, Position horiz. et Position vert. ne sont accessibles que lorsque la source est un ordinateur. Pour un signal vidéo, le projecteur règle ces paramètres automatiquement et les boutons apparaissent en gris.

#### Échantillons par ligne

La fonction permet au projecteur de se régler sur le signal vidéo de l'ordinateur. Le LitePro effectue généralement ce réglage automatiquement lorsqu'il est raccordé à un ordinateur. Toutefois, si l'affichage présente des lignes verticales floues équidistantes ou si l'image projetée est trop large ou trop étroite par rapport à l'écran, désactiver puis réactiver **Image auto**. Si la qualité de l'image est toujours mauvaise, essayer de régler le centrage de piste manuellement de la manière suivante :

- 1 Désactivez Image auto.
- **2** Appuyer à plusieurs reprises sur le bouton de souris droit ou gauche jusqu'à la disparition des lignes verticales floues.

#### Position horiz.

Le réglage manuel de la position horizontale de l'image s'effectue de la manière suivante :

- 1 Désactivez Image auto.
- **2** Appuyer sur le bouton de souris gauche pour déplacer l'image vers la droite ; appuyer sur le bouton droit pour déplacer l'image vers la gauche.

Les réglages de position sont sauvegardés lorsque le projecteur est éteint.

#### Position vert

Le réglage manuel de la position verticale de l'image s'effectue de la manière suivante :

- 1 Désactivez Image auto.
- 2 Appuyer sur le bouton de souris gauche pour déplacer l'image vers le bas ; appuyer sur le bouton droit pour déplacer l'image vers le haut.

Les réglages de position sont sauvegardés lorsque le projecteur est éteint.

# Zoom

Cette option vous permet d'agrandir numériquement l'image. Mettez en surbrillance l'option Zoom et appuyez sur l'un des boutons de la souris. Un rectangle apparaît sur l'écran. Utilisez les boutons fléchés du clavier numérique ou de la souris de disque de la télécommande pour déplacer le rectangle à la zone à agrandir. Ensuite, cliquez sur le bouton droit de la souris (n'utilisez pas le bouton gauche). L'image est alors agrandie. Pour zoomer davantage, appuyez sur le bouton droit de la souris, déplacez le rectangle à l'endroit désiré et appuyez à nouveau sur le bouton de la souris. Vous pouvez zoomer jusqu'à trois fois. Pour que l'image reprenne sa taille normale, appuyez sur le bouton gauche de la souris. Le rectangle de zoom apparaît. Pour annuler le zoom, activez un menu.



**REMARQUE** : La fonction Zoom n'est disponible qu'avec une source informatique. Elle ne fonctionne pas avec des sources vidéo.

# Menu Commandes

Projection	Audio	Image	Commandes	Langues	Configuration
			Standards vidé		
			Veille		I minute
			Projection du	plafond	désactivé
			Projection par	transpare	nce désactivé
			Source défaut		ordinateur
			Sélec. source a	auto	désactivé
			Plug and Play		activé
			Afficher les me	essages	oui
			Aff. l'écran dér	marrage	oui
			Démarrage au	tomatique	désactivé
			Caméra de do	cuments	désactivé
					FIGURE 2/

## FIGURE 24

Menu Commandes

## Standards Vidéo

Lorsque cette fonction est en mode Auto, le projecteur essaie de choisir automatiquement la norme vidéo (NTSC, NTSC 4.43, PAL, PAL-M, PAL-N, ou SECAM) en fonction du signal reçu. (Les options standard vidéo peuvent varier selon le lieu géographique.) Si le projecteur ne parvient pas à détecter la norme utilisée, les couleurs projetées peuvent être incorrectes ou l'image déformée. Dans ce cas, il est nécessaire de sélectionner manuellement. Afin de permettre l'entrée manuelle de la norme vidéo SECAM, PAL-M, et PAL-N, les signaux d'entrée sont identiques aux autres signaux.



**REMARQUE** : Si la norme vidéo utilisée est connue, il est généralement préférable de la sélectionner manuellement.

#### Veille

Cette option vous permet de sélectionner la durée de l'éclairage de la lampe et la durée d'affichage de d'écran vide quand vous passez en mode d'attente avant d'arrêter le projecteur. Sélectionnez 1, 5, 10 ou 15 minutes ou 1 ou 2 heures.

#### Projection du plafond

 Si le projecteur est monté au plafond, cliquer sur l'un des boutons de souris pour retourner l'image projetée.

#### Projection par transparence

Lorsque l'option est activée, le projecteur inverse l'image pour permettre une projection depuis l'arrière d'un écran translucide.

• Cliquer sur l'un des boutons de souris pour inverser l'image projetée.

#### Source défaut

Source par Défaut bascule entre Ordinateur et Vidéo. Cela détermine la source qui sera examinée en premier par le projecteur à la mise sous tension pour la vidéo active. Cliquez sur ce bouton pour alterner entre ces options.

#### Sélection source auto

Ce paramètre bascule entre active et inactive. Quand cette fonction est désactivée, le projecteur passe à la source sélectionnée dans l'option Source par défaut. Pour afficher une autre source, vous devez la sélectionner manuellement en appuyant sur le bouton de l'ordinateur ou de la vidéo sur le clavier. Quand cette option est activée, le projecteur détecte automatiquement la source active, en examinant la source par défaut en premier.

#### Plug and Play

Ce paramètre permet de désactiver la fonction Plug and Play. Quand ce paramètre est actif, la plupart des ordinateurs récents reconnaissent automatiquement le LP755, ce qui leur permet de définir automatiquement la résolution du moniteur et le taux de rafraîchissement exigés. Sur certaines anciennes générations d'ordinateurs, vous devez désactiver la fonction Plug and Play pour permettre un affichage correct avec le LP755. Le paramètre Plug and Play n'affecte pas les images vidéo. Si l'affichage du LP755 alterne constamment entre l'image de l'ordinateur et le message, "Perfecting the image" (Mise au point de l'image), la désactivation de la fonction Plug and Play peut s'avérer nécessaire.



REMARQUE : Pour commander le nécessaire de montage au plafond, consulter la section « Accessoires » à la page 51.

## Afficher les messages

Ce paramètre bascule entre activé et désactivé. Quand cette fonctione est activée, les messages d'état tels que "Aucun signal détecté" et "En attente) apparaissent dans le coin inférieur droit l'écran. Cliquez sur le bouton pour désactiver cette fonction et ne pas afficher les messages d'état.

# Afficher l'écran démarrage

Ce paramètre bascule entre activé et désactivé. Quand cette fonctione est activée, l'écran de démarrage InFocus apparaît a la mise en route du projecteur et reste affiché jusqu'à ce qu'une source active soit détectée. L'écran de de contient des renseignements pour contacter InFocus. Cliquez sur le bouton pour désactiver cette fonction et afficher un écran vide au lieu de l'écran de démarrage.

## Démarrage automatique

Ce paramètre alterne entre marche et arrêt. Quand cette fonction est activée, la lampe s'allume automatiquement à la mise sous tension du projecteur, ce qui particulièrement pratique avec les installations au plafond. Quand cette fonction est désactivée, vous devez appuyer sur le bouton d'alimentation de la télécommande ou du clavier pour allumer la lampe.

## Caméra de transmission de documents

Cette fonction améliore la qualité des images générées par des caméras de transmission de documents. Activez cette fonction uniquement si vous utilisez une caméra de transmission de documents.

#### Menu Langues



Menu langues

Les menus d'écran peuvent être affichés en anglais, en français, en espagnol ou en allemand. Par défaut, la langue utilisée est l'anglais.

 Cliquer sur la langue désirée. Les menus sont modifiés immédiatement.

## Menu Configuration

Il s'agit d'un menu en lecture seule, donné uniquement à titre indicatif. Pour afficher la fenêtre d'état, sélectionnez d'état Montrer dans le menu et cliquez sur l'un des boutons de la souris. Pour faire disparaître la fenêtre, cliquez sur l'un des boutons de la souris.

Projection	Audio	Image	Commandes	Langues	Configuration
				> M	ontrer
			11 - 11		
		Heur	es d'utilisation		0039
		Res.	de l'ordinateur		1024x768
		Fréqu	uence hor. rafra	ichîssement	60.03 KHz
		Fréqu	uence vert. rafr	aichîssemen	t 75.04 Hz
		Audio	)		actif
		Versi	on logiciel		2.8
		Versi	on CableWizard	ł	3.0
		Sourc	:e		l'ordinateur 2
		Haut	. parleurs		interne



Menu Configuration

# Heures d'utilisation de lampe

Le compteur horaire de la lampe de menu Status, compte le nombre d'heures d'utilisation de la lampe. Après 3000 heures d'utilisation, remplacer le module de projection lorsque le témoin d'ampoule de projection. Remplacez-la quand la luminosité devient insuffisante. Voir "Remplacement de l'ampoule de Projection" à page 39.

## Résolution de l'ordinateur

Affiche la valeur de la résolution de l'ordinateur utilisé. Pour modifier ce réglage, allez au Panneau de configuration de l'ordinateur et réglez la résolution dans l'onglet Affichage. Reportezvous au guide d'utilisation de l'ordinateur pour plus de détails.

Fréquence horizontal rafraîchissement Temps d'affichage d'une ligne horizontale.

Fréquence vertical rafraîchissement Temps d'affichage d'une image vidéo verticale.

#### Audio Indique que le son est coupé.

Version logicielle

Indique la version logicielle du projecteur. Cette information est utile lorsque vous contactez l'assistance technique.

## CableWizard version

Indique la version logicielle du CableWizard. Cette information est utile lorsque vous contactez l'assistance technique.

## Source

Indique la source active, Ordinateur 1 (CableWizard), Ordinateur 2 (entrée VESA) ou Vidéo.

## Haut-parleurs

Indique si les haut-parleurs sont connectés.

# **ENTRETIEN & DÉPANNAGE**

Ce chapitre décrit comment effectuer les opérations suivantes :

- nettoyage de l'objectif
- nettoyage le filtre de prise d'air du ventilateur
- · remplacement de l'ampoule de projection
- remplacement des piles de la télécommande
- utilisation du système antivol Kensington
- Solutions aux problèmes courants

# Nettoyage de l'objectif

L'objectif se nettoie de la manière suivante :

- 1 Appliquer un produit nettoyant non abrasif pour lentilles optiques sur un chiffon de nettoyage doux et sec.
  - Veiller à ne pas utiliser une trop grande quantité de produit nettoyant.
  - Ne pas utiliser de produits abrasifs, solvants ou autres produits chimiques corrosifs susceptibles de rayer la lentille.
- 2 Essuyer délicatement la lentille à l'aide du chiffon de nettoyage.
- **3** Si le projecteur n'est pas utilisé immédiatement, remettre le capuchon d'objectif en place.

# Nettoyage le Filtre de Prise d'air du Ventilateur

Le filtre de prise d'air du ventilateur, installé à la base du projecteur, élimine la poussière et les particules en suspension dans l'air. Si le filtre est obstrué, le refroidissement ne se fait pas correctement, ce qui peut affecter le bon fonctionnement du projecteur. Il est donc important de nettoyer le filtre toutes les 100 heures d'utilisation.

- 1 Éteindre l'appareil et débrancher le cordon d'alimentation.
- 2 Ôter la trappe d'accès du module de projection à la base du projecteur.

- À l'aide d'un petit tournevis plat, sortir la vis qui maintient la trappe d'accès en place.
- 3 Démonter le couvercle du filtre.
  - Placer un tournevis contre le côté du couvercle comportant l'encoche et l'écarter avec précaution.



## FIGURE 27

Démonter le couvercle du module de projection et du filtre

- 4 Nettoyer le filtre.
  - Éliminer la poussière et la saleté avec un aspirateur réglé sur sa puissance minimale.



## FIGURE 28

Nettoyer le filtre

- **5** Remettre le filtre en place.
  - Introduire d'abord le côté comportant les languettes puis appuyer sur l'autre extrémité pour la mettre en place.

# Remplacement de l'ampoule de Projection

Le compteur horaire de la lampe de menu Status, compte le nombre d'heures d'utilisation de la lampe. Après 3000 heures d'utilisation, remplacer le module de projection lorsque le témoin

d'ampoule de projection <sup>(2)</sup> (Figure 18 à la page 21). Remplacezla quand la luminosité devient insuffisante. Les modules de projection peuvent être commandés auprès de tout revendeur InFocus. Pour plus de renseignements, voir « Accessoires » à la page 51.

Pour remplacer la lampe de projection :

- 1 Éteindre le projecteur et débrancher le cordon d'alimentation.
- **2** Attendre 30 minutes pour permettre au projecteur de bien refroidir.
- **3** Ôter la trappe d'accès du module de projection à la base du projecteur (Figure 29).
  - À l'aide d'un petit tournevis plat, sortir la vis qui maintient la trappe d'accès en place.
  - Retirer le couvercle.



FIGURE 29



AVERTISSEMENT : Laisser le projecteur refroidir pendant au moins 30 minutes avant d'ouvrir la trappe d'accès de l'ampoule. Le compartiment de l'ampoule peut être très chaud. Faire preuve d'une extrême prudence.

- 4 Sortir le module de projection (Figure 30).
  - Desserrer les deux vis non amovibles situées sur l'extérieur du module.
  - Extraire le module.



#### FIGURE 30

Extraction du module de projection

- 5 Mettre le module de projection neuf en place.
  - Tenir le module dans le bons sens.
  - Pousser délicatement le module jusqu'au bout.
  - Serrer les deux vis située sur l'extérieur du module.
- 6 Remettre le couvercle en place.
  - Mettre le couvercle à sa place.
  - Remettre la vis et la serrer.
- 7 Rallumer le projecteur. Le témoin d'ampoule de projection se réinitialise automatiquement.



ATTENTION : Ne jamais faire fonctionner le projecteur avec la trappe d'accès de l'ampoule ouverte ou démontée. Ceci perturbe la circulation d'air et peut provoquer un échauffement excessif de l'appareil.



AVERTISSEMENT : Veillez à ne pas laisser tomber le module de projection ni toucher le verre de l'ampoule ! Celle-ci risquerait de se briser et d'occasionner des blessures.

# Remplacement des Piles de la Télécommande

La durée de vie des piles dépend de la fréquence et de la durée d'utilisation de la télécommande. Une réponse irrégulière aux commandes et une diminution de la distance de fonctionnement de la télécommande sont des signes de décharge des piles.

Les piles se remplacent de la manière suivante :

- 1 Tenir la télécommande face inférieure vers le haut.
- **2** Faire glisser le couvercle du compartiment à piles hors de son logement.
- 3 Retirer les piles déchargées.
- 4 Mettre en place deux piles alcalines AA neuves. Veiller à les placer dans le bon sens.
- 5 Remettre le couvercle du compartiment à piles en place.

# Utilisation du Système Antivol Kensington

Le projecteur présente un connecteur Kensington Security Standard prévu pour le dispositif antivol Kensington MicroSaver Security System (Figure 31). Pour une utilisation avec le projecteur, consulter les instructions figurant dans la documentation qui accompagne ce système de sécurité.



FIGURE 31 Mise en place du dispositif antivol Kensington

En cas de problème de fonctionnement du projecteur, suivre les instructions suivantes pour s'assurer que toutes les connexions sont correctes avant de contacter le service d'assistance technique.

- 1 Vérifier le branchement des câbles. S'assurer que les câbles de l'ordinateur, du CableWizard et d'alimentation sont correctement branchés.
- 2 Vérifier que tous les interrupteurs d'alimentation sont en position de marche.
- **3** Vérifier que le projecteur n'a pas été mis en mode d'attente par l'intermédiaire de la touche standby du clavier.
- 4 Si le projecteur ne projette toujours pas d'image, redémarrer l'ordinateur.
- 5 Si le problème n'est toujours pas résolu, déconnecter le projecteur de l'ordinateur et vérifier l'affichage du moniteur de l'ordinateur. La résolution maximale est 1280x1024 pixels, 1024x768 étant préférable. Il est possible que le problème se situe au niveau du contrôleur graphique de l'ordinateur plutôt que du projecteur. Après avoir reconnecté le projecteur, ne pas oublier d'éteindre l'ordinateur et le moniteur avant d'allumer le projecteur. Remettre l'ensemble du matériel sous tension dans l'ordre suivant : projecteur, moniteur, ordinateur.
- 6 En cas d'utilisation d'un ordinateur portable, si le moniteur n'affiche pas la présentation, s'assurer que le moniteur de l'ordinateur a bien été réactivé. La majorité des ordinateurs portables désactivent leur propre moniteur lorsqu'ils sont raccordés à un système d'affichage secondaire, tel le projecteur. Pour plus de renseignements, voir page 53.
- 7 Si le problème n'est toujours pas résolu, consulter la liste des problèmes et de leurs solutions figurant dans ce chapitre.

Avant d'appeler le service d'assistance technique :

 Déterminer de quel type de carte graphique est équipé l'ordinateur. Il s'agit du circuit à l'intérieur de l'ordinateur auquel est raccordé le projecteur.

# Solutions aux Problèmes Courants

Problème : Rien sur l'écran de projection

- S'assurer que le cordon d'alimentation est correctement branché sur une prise de courant secteur en état de marche. S'assurer également que le cordon d'alimentation est correctement branché sur le projecteur.
- Si le projecteur est branché sur une rallonge à boîtier multiprise, s'assurer que l'interrupteur du boîtier est en position de marche.
- Vérifier que le capuchon d'objectif a été ôté de l'objectif de projection à l'avant du projecteur.
- Vérifier que le projecteur est allumé.
- Contrôler l'ampoule de projection pour s'assurer qu'elle est bien en contact avec le module de projection. Voir
   « Remplacement de l'ampoule de Projection » à la page 39.
- S'assurer que le CableWizard et les câbles de connexion ne présentent pas de broches tordues. Contrôler également l'état des fiches du cordon d'alimentation.

# Problème : Texte VGA ou couleur non projeté

- Il se peut qu'il soit nécessaire d'augmenter ou de diminuer la luminosité jusqu'à ce que le texte soit visible. Pour plus de renseignements, voir « Brightness » à la page 22.
- Vérifier la sélection de la source de signal d'entrée. Voir « Computer » à la page 22 ou « Video » à la page 23.

# Problème : La résolution de l'écran n'est pas correcte

• S'assurer que la carte graphique de l'ordinateur est réglée sur une résolution ne dépassant pas 1280x1024.

# Problème : L'image n'est pas centrée sur l'écran

• Repositionner l'image. Voir « Position horiz. » à la page 30 et « Position vert. » à la page 30.

 Si un câble de rallonge est utilisé pour relier le projecteur au CableWizard, s'assurer qu'il s'agit d'un modèle agréé par InFocus.

Problème : Seul l'écran de démarrage s'affiche

- Vérifier que les câbles sont branchés correctement. S'assurer que le câble d'ordinateur du CableWizard est correctement branché sur le connecteur de sortie moniteur de l'ordinateur (il s'agit du connecteur généralement réservé au câble du moniteur). Se reporter aux instructions de branchement de la page 6 à la page 15.
- Vérifier la sélection de la source de signal d'entrée. Voir « Computer » à la page 22 ou « Video » à la page 23.
- Il se peut qu'il soit nécessaire d'éteindre l'ensemble du matériel puis de le rallumer. Veiller à remettre les appareils sous tension dans l'ordre suivant : projecteur, moniteur, ordinateur. Il est particulièrement important de respecter cet ordre avec les ordinateurs Macintosh.
- S'assurer que la carte graphique de l'ordinateur est installée et configurée correctement.

Sous Windows 3.x :

- Dans le Gestionnaire de programmes Windows, cliquer deux fois sur l'icône Windows Installation se trouvant dans le Groupe principal.
- **2** Vérifier que le valeur attribuée à Affichage est 1280x1024 ou moins.

Sous Windows 95 :

- 1 Ouvrir l'icône « Poste de travail », le dossier Panneau de configuration puis l'icône Affichage.
- **2** Cliquer sur le signet Configuration.
- **3** Vérifier que la résolution du Bureau est réglée sur 1280x1024 ou moins.

Vérifier également les points suivants :

- L'ordinateur est-il équipé d'une carte graphique compatible ? Le projecteur n'est pas compatible CGA ni EGA.
- La carte graphique de l'ordinateur est-elle activée ? Ceci s'applique plus particulièrement aux ordinateurs portables. Voir le « Tableau d'activation des ordinateurs portables » à la page 53.

Problème : L'image est trop large ou trop étroite pour l'écran de projection

- Il se peut qu'il soit nécessaire de régler manuellement le centrage de piste afin de réduire ou d'agrandir l'image projetée. Voir "Échantillons par ligne" à la page 30.
- Modifier la résolution du moniteur si elle est supérieure à 1280x1024 ou moins.

Problème : L'image n'est pas nette

- Mettre au point en faisant tourner l'objectif de projection.
- Vérifier que l'écran de projection est à une distance d'au moins 1,2 m du projecteur.
- Voir s'il est nécessaire de nettoyer l'objectif de projection.

Problème : L'image et les menus sont inversés latéralement (droite/ gauche)

• Il est probable que le projecteur est en mode de projection arrière. Revenir au mode de projection normal à partir du menu Tableau de commandes. L'image doit immédiatement revenir au mode d'affichage normal. Voir "Projection par transparence" à la page 32.

Problème : L'image et les menus sont renversés

 Il est probable que le projecteur est réglé pour projeter depuis le plafond. Désactiver ce mode depuis le menu Tableau de commande. L'image doit immédiatement revenir au mode d'affichage normal. Voir "Projection du plafond" à la page 32.

Problème : Le projecteur affiche des lignes verticales, des

- « bavures » ou des taches
- Régler la luminosité. Voir "Brightness + or -" à la page 22.
- Voir s'il est nécessaire de nettoyer l'objectif de projection.

Problème : L'image présente du « bruit » ou des rayures Essayer les solutions suivantes dans l'ordre indiqué :

- 1 Désactiver l'économiseur d'écran installé sur l'ordinateur.
- 2 Désactiver puis réactiver Auto Image. Voir "Image auto" à la page 29.
- 3 Régler la synchronisation et le centrage de piste manuellement de manière à trouver un réglage optimal. Voir "Sync. man." à la page 29 et "Échantillons par ligne" à la page 30.
- Si un câble de rallonge est utilisé pour relier le projecteur au CableWizard, s'assurer qu'il s'agit d'un modèle agréé par InFocus.
- Il se peut que le problème soit lié à la carte graphique de l'ordinateur. Si cela est possible, raccorder le projecteur à un autre ordinateur équipé d'une carte graphique différente.

Problème : Les couleurs projetées ne correspondent pas aux couleurs de l'ordinateur ou du lecteur vidéo

Régler la luminosité, la teinte et/ou le contraste depuis le menu Affichage. De la même façon qu'il y a des différence d'affichage entre des moniteurs différents, il existe souvent des différences entre l'image de l'ordinateur et l'image projetée. Voir "Brightness + or -" à la page 22, "Teinte" à la page 25 et "Contraste" à la page 25.

Problème : L'ampoule de projection semble faiblir

• Après une longue durée d'utilisation, l'ampoule commence à perdre de sa luminosité. Remplacer l'ampoule conformément aux indications du paragraphe "Remplacement de l'ampoule de Projection" à la page 39.

Problème : L'ampoule de projection s'est éteint

• Il est possible qu'une légère surtension ait provoqué l'extinction de l'ampoule de projection. Éteindre le projecteur, attendre au moins 45 secondes puis le rallumer.

Problème : La télécommande ne fonctionne pas correctement

- Il se peut que les piles soient usées. Voir "Remplacement des Piles de la Télécommande" à la page 41.
- Veiller à bien pointer la télécommande soit vers l'arrière ou l'avant du projecteur, soit vers l'écran de projection.
- Veiller à ce que la distance entre la télécommande et le projecteur ne dépasse pas 7,6 m.

# APPENDICE

# **Caractéristiques Techniques**

Utiliser et entreposer le projecteur aux températures et taux d'humidité indiqués.

Température		
Fonctionnement	10 à 40° C	
Entreposage	-20 à 70° C	
Humiditá		

# Humidite

Fonctionnement et	5% à 95% d'humidité relative sans
entreposage	condensation

## Dimensions

3 x 29.5 x 36.7 cm (5.2 x 11.7 x 14.7 pouces)

#### Poids

4.4 kg (9.7 lbs) non emballé

## Altitude

Fonctionnement	0 à 3000 m (10 000 pieds)
Entreposage	12,000 m (40 000 pieds)

## Sorties audio

-

Bande passante	10 Hz - 20 kHz
Impédance de sortie	1,2 k $\Omega$ (nominale)
Tension de sortie	2 V effic. maximum (circuit ouvert)
Type de connecteur	jacks RCA rouges et blancs
Optique	
Distance de mise au point	1.2 à 12 m (4 à 40 pieds)

# Ampoule

## Télécommande

Piles

Deux (2) piles alcalines AA

#### Alimentation

100/120VAC, 5.0/5.0A, 50/60 Hz 230 VAC, 3A, 50Hz

#### Entrée module vidéo

Impédance d'entrée	5 k $\Omega$ couplé en c.c.
Tension d'entrée maxi- male	$\begin{array}{l} (V_{G.} + V_{DR.})_{crête} < 4,5 \ V \ \text{pour taux de distorsion tot.} \ \hat{U} \ 0,3 \ \% \\ V_{G.} \ \text{ou} \ V_{DR.} < 2,0 \ V \ \text{eff. pour taux de distorsion tot.} \ \hat{U} \ 0,3 \ \% \end{array}$
Sensibilité	100 mV à 1 kHz pour 88 dB à 1 m
Type de connecteur	jack RCA

# Entrée audio CableWizard

Impédance d'entrée	10 k $\Omega$ nominal, couplé en c.a.
Tension d'entrée maxi- male	$\begin{array}{l} (V_{G.} + V_{DR.})_{crête} < 4,5 \ V \ \text{pour taux de distorsion tot.} \ \hat{U} \ 0,3 \ \% \\ V_{G.} \ \text{ou} \ V_{DR.} \ < 2,0 \ V \ \text{eff. pour taux de distorsion tot.} \ \hat{U} \ 0,3 \ \% \end{array}$
Sensibilité	100 mV à 1 kHz pour 88 dB à 1 m
Type de connecteur	jack 3,5 mm (1/8 inch) stéréo

# Accessoires

Accessoires standard (livrés avec le projecteur)	Numéro de pièce
Fiche LP755 - Mise en route	009-0436-xx
LP755 - Manuel de l'utilisateur	010-0217-xx
Mallette de transport souple	110-0241-xx
Emballage	110-0247-xx
CableWizard et câbles	SP-CW3
Câble CableWizard audio	210-0079-xx
Câble CableWizard souris USB	210-0100-xx
Câble CableWizard souris PS/2	210-0145-xx
Câble VESA	210-0119-xx
Câble VESA Audio	210-0118-xx
Module de projection	SP-LAMP-LP755
Capuchon d'objectif	505-0363-xx
Câble audio/vidéo	210-0053-xx
Télécommande avec câble et 2 piles	590-0275-xx
CD-ROM-Guide de l'utilisateur en ligne	010-0116-xx

# 

**REMARQUE:** Utiliser exclusivement des accessoires agréés par InFocus. Les autres produits n'ont pas subi d'essais sur le projecteur.

## **Cordons d'alimentation** (un cordon livré avec projecteur, type selon pays)

(	
Cordon d'alim. Amérique du Nord	210-0023-xx
Cordon d'alimentation Australie	210-0027-xx
Cordon d'alimentation RU.	210-0028-xx
Cordon d'alimentation Europe	210-0029-xx
Cordon d'alimentation Danemark	210-0030-xx
Cordon d'alimentation Suisse	210-0031-xx

# Accessoires en option

Mallette de transport souple de luxe	CA-C140
Mallette de voyage rigide	CA-C142
Mallette de voyage de luxe	CA-C141
Emballage d'expédition ATA	CA-C143
CableWizard Lite, 2m	SP-CW2LITE
Adaptateur Mac pour CableWizard Lite	SP-MACADPT
Câble de rallonge CableWizard, pas de ventila- tion requise, 18,5m	SP-CW2EXT
Câble de rallonge CableWizard, pas de ventila- tion, 18,5m	SP-CW2EXTP
CableWizard Installation Extension Cable, 21,5m	SP-CW2-IEXT
Télécommande Conference Remote	HW-CONF-REM
Câble de télécommande	210-0088-xx
Système antivol Kensington	SP-KENLOC
Haut-parleurs satellites	SP-R2SPKR
Caisson d'extrêmes graves (subwoofer) JBL	SP-JBLSUB
Trépier portable por projecteur	SP-STND
LP755 Tripod Mount Kit	SP-TRIP-LP755
Câble S-Vidéo	515-0027-xx
Nécessaire de montage au plafond	SP-CEIL-LM755
Plaque de faux plafond LiteMount	SP-LTMT-PLT
Tube-rallonge LiteMount	SP-LTMT-EXT
CableWizard plaque murale	SP-CWWALL
Contrat de service avantage de 3 <sup>ème</sup> année (prolongation d'un an)	EW-LP7xx-12

# Tableau d'Activation pour les Ordinateurs Portables

La majorité des ordinateurs portables désactivent leur propre moniteur lorsqu'ils sont raccordés à un système d'affichage secondaire. Le tableau suivant contient les commandes permettant de réactiver le moniteur de l'ordinateur portable. Si l'ordinateur utilisé avec le projecteur ne figure pas sur cette liste, consulter la documentation qui l'accompagne. Sur certains ordinateurs portables, la touche de fonction d'activation est repérée

par une icône, par exemple  $\Box$ .

Ordinateur	Commande clavier pour activer le port	Commande clavier pour désactiver le port	
Acer	Ctrl-Alt-Esc (écran Setup)	Ctrl-Alt-Esc (écran Setup)	
AST* **	FN-D ou Ctrl-D	FN-D ou Ctrl-D	
	Ctrl-FN-D	Ctrl-FN-D	
	FN-F5	FN-F5	
	taper A:/IVGA/CRT	taper A:/IVGA/CRT	
	FN-F12	FN-F12	
Advanced Logic Research	Ctrl-Alt-V	Ctrl-Alt-V	
Altima	Shift-Ctrl-Alt-C	Shift-Ctrl-Alt-L	
	setup VGA/Conf.Simuls- can	setup VGA/Conf.Simuls- can	
Ambra**	FN-F12	FN-F12	
	FN-F5	FN-F5	
	F2/Choose Option/F5	F2/Choose Option/F5	
Amrel* **	menu Setup	menu Setup	
	Shift-Ctrl-D	Shift-Ctrl-D	
Apple	voir Mac Portable et Mac PowerBook		
Aspen	automatique	automatique	
BCC*	automatique	relancer l'ordinateur	
Bondwell	options LCD ou CRT après démarrage	relancer pour faire appa- raître les options LCD ou CRT	
Chaplet**	écran Setup	écran Setup	
	FN-F6	FN-F6	
	FN-F4	FN-F4	
Commax	Ctrl-Alt-#6	Ctrl-Alt-#5	

# Ø

**REMARQUE** : Souvent, si vous appuyez une fois sur les commandes de touches, vous activez le port vidéo externe, si vous appuyez une nouvelle fois, vous activez les ports externe et interne simultanément et si vous appuyez un troisième fois, vous activez le port interne.

Compaq* **	Ctrl-Alt-<	Ctrl-Alt->	
	FN-F4	FN-F4	
	automatique	automatique	
	mode/? (pour l'option	mode/? (pour l'option	
	Setup	Setup)	
Compuadd* **	automatique	automatique	
	Alt-F pour l'option Screen	Alt-F pour l'option Screen	
	setup	setup	
Data General	Ctrl-Alt-Command	Ctrl-Alt-Command	
Data General Walkabout	2 CRT/X à l'invite DOS	relancer	
Datavue	Ctrl-Shift-M	Ctrl-Shift-M	
Dell**	Ctrl-Alt-<	Ctrl-Alt->	
	Ctrl-Alt-F10	Ctrl-Alt-F10	
	FN-F8 (CRT/LCD)	FN-F8	
	FN-D	FN-D	
	FN-F12	FN-F12	
Digital*	automatique	relancer	
	FN-F2	FN-F2	
Dolch	commutateur DIP sur	commutateur DIP sur	
	CRT	LCD	
Epson	commutateur DIP sur CRT	commutateur DIP sur LCD	
Everex*	option Setup screen	option Setup screen	
For-A	Ctrl-Alt-Shift-C	Ctrl-Shift-Alt-L	
Gateway	FN-F1/FN-F1 de nouveau, simultanément	FN-F1	
Grid* **	FN-F2, choisir Auto ou Simultanément	FN-F2	
	Ctrl-Alt-Tab	Ctrl-Alt-Tab	
Hyundai	option Setup screen	option Setup screen	
IBM 970*	automatique	redémarrage à chaud	
IBM ThinkPad**	relancer, accéder au menu Setup	FN-F2	
	FN-F7, choisir l'option depuis le menu <i>Setup</i>		
	FN-F1, choisir option		

	FN-F5, choisir option		
	PS/2 SC choisir option		
	(CRT, LCD, etc.)		
Kaypro	lancer avec le moniteur branché	débrancher le moniteur	
Kris Tech	FN-F8	FN-F8	
Mac Portable 100	pas de port vidéo : non compatible		
Mac PowerBook			
140, 145, 150, 170	pas de port vidéo : nécessit	e une interface 3rd-party	
160, 165, 180, 520, 540, 5300	dossier Control Panel, dos- sier PowerBook Display, Activate Video Mirroring	redémarrage à chaud	
210, 230, 250, 270, 280, 2300	nécessite station d'accueil A Dock	pple Docking Station ou Mini	
Magitronic	FN-F4	FN-F4	
Mastersport	FN-F2	FN-F1	
Micro Express*	automatique	redémarrage à chaud	
Microslate*	automatique	redémarrage à chaud	
Mitsubishi	SW2 On-Off-Off-Off	SW2 Off-On-On-On	
NCR	option Setup screen	option Setup screen	
NEC* **	option Setup screen	option Setup screen	
	CRT à l'invite DOS	LCD à l'invite DOS	
	FN-F31	FN-F3	
Olivetti*	automatique	automatique	
	FN-O/*	FN-O/*	
	FN-	FN-	
Packard Bell**	FN-F2	FN-F2	
	Ctrl-Alt-<	Ctrl-Alt->	
Panasonic	FN-F2	FN-F2	
Samsung*	option Setup screen	option Setup screen	
Sanyo	option Setup screen	option Setup screen	
Sharp	commutateur DIP sur CRT	commutateur DIP sur LCD	
Sun SPARC- Dataview	Ctrl-Shift-M	Ctrl-Shift-M	
Tandy**	Ctrl-Alt-Insert	Ctrl-Alt-Insert	

	option Setup screen	option Setup screen
Texas Instru- ments*	option Setup screen	option Setup screen
Top-Link* **	option Setup screen	option Setup screen
	FN-F6	FN-F6
Toshiba* **	Ctrl-Alt-End	Ctrl-Alt-Home
	FN-End	FN-Home
	FN-F5	FN-F5
	option Setup screen	option Setup screen
Twinhead*	FN-F7	FN-F7
	FN-F5	FN-F5
	Automatique	Automatique
WinBook	Ctrl-Alt-F10	Ctrl-Alt-F10
Wyse	piloté par logiciel	piloté par logiciel
Zenith**	FN-F10	FN-F10
	FN-F2	FN-F2
	FN-F1	FN-F1

\* Marques proposant des modèles qui envoient automatiquement le signal vidéo au port CRT externe lorsqu'un dispositif d'affichage y est connecté.

\*\* Marques pour lesquelles la commande clavier varie en fonction du modèle d'ordinateur.

# Dimension de l'image Projetée

Utiliser le graphique ci-dessous et les tableaux à la page suivante pour déterminer la dimension de l'image projetée.



Dimension de l'image projetée

de l'image maximale			
Distance à l'écran (m)	Diagonale (cm)	Largeur (cm)	Hauteur (cm)
1,2	79	64	48
3,1	196	158	117
4,6	292	234	175
6,2	391	312	234
7,7	488	391	292
9,2	584	467	351
10,8	683	546	409
12,3	780	625	467

Tableau 1: Diagonale, largeur et hauteur de l'image à sa dimension de l'image maximale

Tableau 2: Diagonale, largeur et hauteur de l'image à sa dimension de l'image minimale

Distance à l'écran (m)	Diagonale maximale (cm)	Largeur maximale (cm)	Hauteur maximale (cm)
1,2	61	48	36
3,1	150	119	89
4,6	224	178	135
6,2	300	239	180
7,7	373	300	224
9,2	447	358	269
10,8	523	419	315
12,3	597	478	358

# Utilisation de la Fonction de Miroir Vidéo avec un PowerBook

Lorsque le mode de miroir vidéo est activé, le projecteur projette la même image que celle qui est affichée sur l'écran intégré du PowerBook. Lorsque le mode de miroir vidéo est désactivé, le projecteur fonctionne comme un affichage distinct.

Pour activer le mode de miroir vidéo la première fois :

- 1 Ouvrir le tableau de bord Moniteurs ; cliquer sur Moniteur 2.
- 2 Choisir le nombre de couleurs désiré.
- **3** Ouvrir la Barre de commande ; cliquer sur l'icône du moniteur.
- 4 Choisir « Activer mode miroir vidéo ».

À présent, il est possible d'activer et désactiver le mode de miroir vidéo depuis la Barre de commande sans devoir ouvrir à nouveau le tableau de bord Moniteurs.

Lors de l'utilisation du mode de miroir vidéo pour la projection de graphismes très colorés (présentation de diapositives, par ex.), il se peut que l'image projetée passe occasionnellement au noir et blanc. Si cela se produit, suivre les instructions suivantes :

- 1 Désactiver le mode de miroir vidéo.
- 2 Ouvrir le tableau de bord Moniteurs.
- **3** Faire glisser la barre de menu jusqu'au Moniteur 2 afin que le projecteur devienne le moniteur principal.
- 4 Redémarrer le PowerBook.

Certains PowerBooks récents affichent des images sur un moniteur ou un projecteur externe d'une façon différente par rapport aux anciens. Quand vous utilisez SimulScan, le projecteur affiche les mêmes informations que celles qui apparaissent sur votre PowerBook.

- 1 Ouvrez le panneau de configuration et doulbe cliquez sur Monitors and Sound (Moniteurs et Son).
- **2** Dans la liste des résolutions, choisissez le mode SimulScan et cliquez sur OK.

Si cela change les paramètres d'affichage, une boîte de dialogue apparaît. Cliquez OK pour confirmer la modification

## INDEX

#### Α

accessoires, commande d' 51 afficher commentaires d'aide en ligne 22 menus d'écran 22 aigu, réglage 27 altitude, limites d' 49 ampoule de projection commande 51 remplacement 39 s'éteint soudainement 47 arrêt du projecteur 16 arrêt sur image 22 assistance technique à Singapour 4 aux États-Unis 4 en Europe 4 renseignements à rassembler avant d'appeler 42 vérifications à effectuer avant d'appeler 42 assistance. Voir Assistance technique Audio, menu 27 Audio, options du menu Aigu 27 Balance 28 Évanouissement 28 Grave 27 Volume 27

## В

```
balance, réglage 28
boutons du clavier
Brightness 22
Computer 22
Freeze 22
Help 22
Menu 22
Mute 23
Power 23
Standby 23
Video 23
Volume 23
Brightness, boutons 22
```

#### С

câble vidéo composite branchement 13 commande (câble audio-vidéo) 51 câbles alimentation 51 audio/vidéo 13. 51 CableWizard 2, 10-??, 51 commande 51 rallonge CableWizard 52 S-vidéo 13, 52 vidéo composite 13 CableWizard branchement sur le projecteur 6 câbles 2, 10-??, 51 raccordement du matériel 7 rallonge 52 CableWizard Lite, commande 52 caractéristiques techniques 49 clavier, description des boutons 21 commandes d'activation pour portables 53

Commandes, menu 31 Commandes, options du menu Afficher l'écran de démarrage 33 Afficher les messages 33 Langue 34 Plafond 32 Projection arrière 32 Sélection Source Auto 32 Source par Défaut 32 compatibilité compatible IBM 1 Macintosh 1 Computer, bouton 22 conseils de sécurité iii-?? contraste, réglage 25 Controls menu options Plug and Play 32 cordon d'alimentation commande 51 Couleur d'ecran Vide 26 couleurs différentes de celles du moniteur 47 ne s'affichent pas 43 couper le son 23

# D

dépannage 37

E évanouissement, réglage 28

## F

fonction miroir vidéo avec un PowerBook 59 Freeze, bouton 22

### G

garantie 52 grave, réglage 27

#### н

haut-parleurs coupure du son 23 externes 23, 52 internes 23 haut-parleurs externes, raccordement 15 Help, bouton 22

#### L

IBM, ordinateurs compatibles compatibilité 1, 10 raccordement ??-9, 10-?? image couleurs différentes de celles de l'ordinateur 47 dimension 5 floue 45 inversée 46 lignes floues 30 mise au point 19 ne s'affiche pas 43 pas centrée 43 présente des lignes verticales ou des tâches 46 qualité 43-47 rayures 46 réglage 15, 17 résolution 1 trop large ou trop étroite 45 trop sombre ou trop claire 22 Image, menu 29 Image, options du menu Centrage piste manuel 30 Image auto 29 Position horiz. 30 Position vert. 30 Redimensionnement auto 29 Synchro manuelle 29 interrupteur d'alimentation 16

#### Κ

Kensington, dispositif antivol 41, 52

## L

Language menu 34 language, selecting for menus 34 langue d'affichage des menus, choix 34 lignes verticales 30, 46 LP755 caractéristiques techniques 49 emballage (rigide) ATA 52 installation 5 mise en marche 15 ne fonctionne pas 42

luminosité, réglage 22, 25

#### Μ

Macintosh. ordinateurs compatibilité 1 Menu configuration 34 Menu. bouton 22. 24 menus d'écran Audio 27 changement de la langue d'affichage 34 Commandes 31 Image 29 modification de paramètres de menus 24 Projection 24, 25 menus. Voir menus d'écran mise à niveau du projecteur 19 mise en marche du projecteur 15 mise sous tension, ordre de 16, 44 moniteur, couleurs projetées différentes de celles du 47 Mute. bouton 23

#### Ν

nettoyage de l'objectif 37 de le filtre 37 normes vidéo 25, 31 NTSC 31

## Ο

objectif capuchon 51 nettoyage 37 zoom 52 on-screen menus changing language of 34 ordinateurs compatibles 1

## Ρ

PAL 25. 31 plafond, projection depuis le 32, 52 Plug and Play 32 portables, ordinateurs activation de l'affichage secondaire 53 compatibilité 8 raccordement d'un compatible IBM 8 projection arrière 32 Projection, menu 25 Projection, options du menu Contraste 25 Couleur 26 Couleur d'ecran Vide 26 Luminosité 25 Restaurer 26 Teinte 25 Temp des couleurs 26 protection contre les surtensions 15

#### R

raccordement haut-parleurs externes 15 lecteur vidéo 13-14 ordinateur compatible IBM de bureau 10-11 portable compatible IBM 8-9 rallonge électrique 5 réglage aigu 27 balance 28 contraste 25 évanouissement 28 grave 27 luminosité 22 teinte 25 volume 23, 27 réglage de la hauteur du projecteur 19 remplacement, ampoule de projection 39 repositionner l'image sur l'écran 30 retour à l'état initial des paramètres du menu Affichage 26

#### S

SECAM 25, 31 Sélection Source Auto 32 Source par Défaut 32 Standby, bouton 23 S-vidéo, câble branchement 13 commande 52 symboles pictogrammes sur CableWizard 6–?? système antivol 41

#### т

tableau de connexion connecteurs vidéo 13 sortie audio 15 teinte, réglage 25 télécommande caractéristiques 50 commande 51 ne fonctionne pas 47 remplacement des piles 41 utilisation 17 Temp des couleurs 26 température, limites de 49 texte non visible 43

## U

utilisation de la télécommande 17

## V

Video, bouton 23 volume coupure du son 23 réglage 23, 27 Volume, boutons 23